

EUROOPAN PARLAMENTTI

1999



2004

Istuntoasiakirja

LOPULLINEN
A5-0322/2000

7. marraskuuta 2000

*

MIETINTÖ

Ehdotus neuvoston päätökseksi varojen myöntämisestä Kreikalle maanjäristyksen syyskuussa 1999 tuhoaman alueen uudelleenrakentamiseen myönnettyistä EIP:n lainoista aiheutuvan korkorasituksen lievittämiseksi (KOM(2000) 632 – C5-0532/2000 – 0255(CNS))

Budjettivaliokunta

Esittelijä: Ioannis Averoff

Lainsäädäntömenettelyistä käytettävät symbolit

- * Kuulemismenettely
yksinkertainen enemmistö
- **I Yhteistoimintamenettely (ensimmäinen käsittely) *yksinkertainen enemmistö*
- **II Yhteistoimintamenettely (toinen käsittely)
yksinkertainen enemmistö yhteisen kannan hyväksymiseksi parlamentin jäsenten enemmistö yhteisen kannan hylkäämiseksi tai tarkistamiseksi
- *** Hyväksyntämenettely
parlamentin jäsenten enemmistö lukuun ottamatta EY-sopimuksen 105, 107, 161 ja 300 artiklassa ja EU-sopimuksen 7 artiklassa tarkoitettuja tapauksia
- ***I Yhteispäätösmenettely (ensimmäinen käsittely) *yksinkertainen enemmistö*
- ***II Yhteispäätösmenettely (toinen käsittely)
yksinkertainen enemmistö yhteisen kannan hyväksymiseksi parlamentin jäsenten enemmistö yhteisen kannan hylkäämiseksi tai tarkistamiseksi
- ***III Yhteispäätösmenettely (kolmas käsittely)
yksinkertainen enemmistö yhteisen ehdotuksen hyväksymiseksi

(Ilmoitettu menettely perustuu komission esittämään oikeusperustaan.)

SISÄLTÖ

	Sivu
ASIAN KÄSITTELY	4
LAINSÄÄDÄNTÖEHDOTUS	5
LUONNOS LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI	5
PERUSTELUT	6

ASIAN KÄSITTELY

Neuvosto kuuli 20. lokakuuta 2000 päivätyllä kirjeellä Euroopan parlamenttia EY:n perustamissopimuksen 308 artiklan mukaisesti ehdotuksesta neuvoston päätökseksi varojen myöntämisestä Kreikalle maanjäristyksen syyskuussa 1999 tuhoaman alueen uudelleenrakentamiseen myönnettyistä EIP:n lainoista aiheutuvan korkorasituksen lievittämiseksi (KOM(2000) 632 – 2000/0255 (CNS)).

Parlamentin puhemies ilmoitti 27. lokakuuta 2000 pidetyssä istunnossa lähettäneensä kyseisen ehdotuksen asiasta vastaavaan budjettivaliokuntaan.

Budjettivaliokunta oli nimittänyt 23. lokakuuta 2000 pitämässään kokouksessa esittelijäksi Ioannis Averoffin.

Samassa kokouksessa valiokunta myös käsitteli komission ehdotusta ja hyväksyi luonnoksen lainsäädäntöpäätöslauselmaksi äänin 32 puolesta ja 2 tyhjää.

Äänestyksessä olivat läsnä seuraavat jäsenet: Terence Wynn (puheenjohtaja), Reimer Böge (varapuheenjohtaja), Bárbara Dührkop Dührkop (toinen varapuheenjohtaja), Ioannis Averoff (esittelijä), Herbert Bösch (Joan Colom i Navalin puolesta), Jean-Louis Bourlanges, Paulo Casaca, Chantal Cauquil, Carlos Costa Neves, Den Dover, James E.M. Elles, Göran Färm, Salvador Garriga Polledo, Neena Gill, Catherine Guy-Quint, Jutta D. Haug, Brice Hortefeux, Ulpu Iivari (Constanze Angela Krehlin puolesta), Wolfgang Ilgenfritz, Anne Elisabet Jensen, Armin Laschet, Jan Mulder, Juan Andrés Naranjo Escobar, Giovanni Saverio Pittella, Bartho Pronk (Markus Ferberin puolesta), Paul Rübig (John Joseph McCartinin puolesta), Heide Rühle, Luciana Sbarbati, Ioannis Souladakis (Wilfried Kuckelkornin puolesta), Per Stenmarck, Diemut R. Theato (Edward H.C. McMillan-Scottin puolesta), Francesco Turchi, Kyösti Tapio Virrankoski, Ralf Walter ja Francis Wurtz.

Mietintö jätettiin käsiteltäväksi 7. marraskuuta 2000.

Tarkistusten jättämisen määräaika on 14. marraskuuta 2000 klo 10.00.

LAINSÄÄDÄNTÖEHDOTUS

Ehdotus neuvoston päätökseksi varojen myöntämisestä Kreikalle maanjäristyksen syyskuussa 1999 tuhoaman alueen uudelleenrakentamiseen myönnettyistä EIP:n lainoista aiheutuvan korkorasituksen lievittämiseksi (KOM(2000) 632 – C5-0532/2000 – 2000/0255(CNS))

Ehdotus hyväksytään.

LUONNOS LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma ehdotuksesta neuvoston päätökseksi varojen myöntämisestä Kreikalle maanjäristyksen syyskuussa 1999 tuhoaman alueen uudelleenrakentamiseen myönnettyistä EIP:n lainoista aiheutuvan korkorasituksen lievittämiseksi (KOM(2000) 632 – C5-0532/2000 – 2000/0255(CNS))

(Kuulemismenettely)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon komission ehdotuksen neuvostolle (KOM(2000) 632¹),
 - neuvoston kuultua sitä EY:n perustamissopimuksen 308 artiklan mukaisesti (C5-0336/2000),
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 67 artiklan,
 - ottaa huomioon budjettivaliokunnan mietinnön (A5-0322/2000),
1. hyväksyy komission ehdotuksen;
 2. pyytää neuvostoa ilmoittamaan parlamentille, jos se aikoo poiketa parlamentin hyväksymästä sanamuodosta;
 3. pyytää tulla kuulluksi uudelleen, jos neuvosto aikoo tehdä huomattavia muutoksia komission ehdotukseen;
 4. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle.

¹ EYVL C ei vielä julkaistu.

PERUSTELUT

Taustaa

Komissio on esittänyt lainsäädäntöehdotuksen tarkoituksena myöntää Kreikan valtiolle 2 miljoonaa euroa, joilla katetaan 38 % EIP:n lainoista aiheutuvasta korkorasituksesta. Nämä lainat tarjottiin alunperin rakennusten, infrastruktuurin ja teollisuuslaitosten uudelleen rakentamiseen, korvaamiseen ja kunnostamiseen Attikan alueella tuhoisan maanjäristyksen syyskuussa 1999 aiheuttamien vahinkojen jälkeen.

Parlamentti pyysi 16. syyskuuta 1999 antamassaan päätöslauselmassa "komissiota, neuvostoa ja muita toimivaltaisia elimiä käyttämään kaikkia mahdollisia tapoja uhrien auttamiseksi ja tuhojen korjaamiseksi nopeasti". Vuoden 2000 talousarviomenettelyn aikana parlamentti päätti ottaa 2 miljoonaa euroa budjettikohtaan B5-202 (Kreikalle helmikuun ja maaliskuun 1981 sekä syyskuun 1986 ja 1999 maanjäristysten vuoksi myönnettyjen poikkeuksellisten lainojen korkotuen vuosittainen maksaminen). Näiden varojen piti pysyä varauksessa siihen asti, kunnes oikeusperusta hyväksyttäisiin.

Esittelijä pitää valitettavana, että komissiolta meni yli vuosi tämän erittäin tärkeän ja kiireellisen lainsäädäntöehdotuksen laatimiseen. Jotta vältettäisiin lisäviivytyksiä, komission olisi varmistettava, että vastaavat varat myönnetään heti, kun neuvoston päätös on hyväksytty.

Tässä ehdotuksessa tarjotaan vaadittu oikeusperusta. Ehdotus muodostuu vain kahdesta artiklasta, joissa määritellään päätöksen tavoitteet ja ehdot.

Johtopäätöksissä määrätään, että komissio maksaa varat yhdessä erässä ennen vuoden 2000 loppua. Kaikki Kreikan valtion tämän päätöksen perusteella saamat varat käytetään yksinomaan korkorasituksen lievittämiseen niiden EIP:n lainojen osalta, jotka on myönnetty rakennusten, infrastruktuurin ja teollisuuslaitosten (myös pienten ja keskisuurten yritysten) korvaamiseen, kunnostamiseen tai uudelleen rakentamiseen maanjäristyksen syyskuussa 1999 koettelemalla Attikan alueella.

Johtopäätökset

Budjettivaliokunta voi antaa hyväksyntänsä komission ehdotukselle, joka on yhtäpitävä parlamentin 16. syyskuuta 1999 antaman päätöslauselman ja vuoden 2000 talousarvion budjettikohdan B5-202 selvitysosassa esitettyjen huomautusten kanssa.